

Business Register extract

Netherlands Chamber of Commerce

CCI number 95799907

Page 1 (of 2)

The company / organisation does not want its address details to be used for unsolicited postal advertising or visits from sales representatives.

Legal entity

RSIN	867307158
Legal form	Besloten Vennootschap (comparable with Private Limited Liability Company)
Name given in the articles	Span B.V.
Corporate seat	Amsterdam
First entry in Business Register	16-12-2024
Date of deed of incorporation	16-12-2024
Issued capital	EUR 150.000,00
Paid-up capital	EUR 150.000,00
Filing of the annual accounts	The annual accounts for the financial year 2025 were filed on 13-03-2026.

Company

Trade name	Span B.V.
Company start date	16-12-2024 (registration date: 16-12-2024)
Activities	SBI-code: 58290 - Other software publishing SBI-code: 62100 - Computer programming activities
Employees	1

Establishment

Establishment number	000061185345
Trade name	Span B.V.
Visiting address	Keizersgracht 482, 1017EG Amsterdam
Date of incorporation	16-12-2024 (registration date: 16-12-2024)
Activities	SBI-code: 58290 - Other software publishing SBI-code: 62100 - Computer programming activities For further information on activities, see Dutch extract.
Employees	1

Sole shareholder

Name	SPAN d.d.
Visiting address	Koturaška cesta 47, Zagreb, Croatia
Registered in	Registar poslovnih subjekata Zagreb under number 080192242

Business Register extract

Netherlands Chamber of Commerce

CCI number 95799907

Page 2 (of 2)

Sole shareholder since 16-12-2024 (registration date: 16-12-2024)

Board member

Name	Majetić, Davor
Date of birth	14-05-1967
Date of entry into office	16-12-2024 (registration date: 16-12-2024)
Title	Managing Director
Powers	Solely/independently authorised

Extract was made on 06-05-2026 at 14.08 hours.
For extract



M. Hovestad, Directeur Dataverstrekking

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: THE NETHERLANDS
This public document
2. has been signed by **M. Hovestad**
3. acting in the capacity of official of the Chamber of
Commerce and Industry
4. bears the seal/stamp of aforesaid Chamber of
Commerce and Industry

Certified

5. in Breda
6. on 06-05-2026
7. by the registrar of the district court of
Zeeland-West-Brabant
8. no. 26/1726
9. Seal/stamp:
10. Signature:



I. van den Heuvel



Ekstrakt i Regjistrimit të Biznesit Dhoma e Tregtisë së Holandës

Numri CCI	95799907
Faqe 1 (nga 2)	
	Shoqëria/ organizata nuk dëshiron që të dhënat e adresave të saj të përdoren për reklama postare të pakërkua ose vizita nga përfaqësuesit e shitjeve.
Person juridik	
RSIN	867307158
Forma ligjore	Besloten Vennootschap (e ngjashme me Shoqërinë Private me Përgjegjësi të Kufizuar)
Emri në nenet përkatëse	Span B.V.
Selia e korporatës	Amsterdam
Regjistrimi i parë në Regjistrin e Bizneseve	16-12-2024
Data e aktit të themelimit	16-12-2024
Kapitali i emetuar	150.000,00 euro
Kapitali i paguar	150.000,00 euro
Depozitimi i balanceve vjetore	Bilancet vjetore për vitin financiar 2025 u depozituan më 13-03-2026.
Shoqëria	
Emri tregtar	Span B.V.
Data e fillimit të Shoqërisë	16-12-2024 (data e regjistrimit: 16-12-2024)
Veprimtaritë	Kodi SBI: 58290 - Publikime të tjera softuerësh Kodi SBI: 62100 - Aktivitetet e programimit kompjuterik
Punonjësit	1
Themelimi	
Numri i themelimit	000061185345
Emri tregtar	Span B.V.
Adresa e zyrës	Keizersgracht 482, 1017EG Amsterdam
Data e themelimit	16-12-2024 (data e regjistrimit: 16-12-2024)
Veprimtaritë	Kodi SBI: 58290 - Publikime të tjera softuerësh Kodi SBI: 62100 - Aktivitete të programimit kompjuterik Për më shumë informacion mbi aktivitetet, shihni ekstraktin holandez.
Punonjësit	1
Aksionar i vetëm	
Emri	SPAN d.d.
Adresa e zyrës	Koturaška cesta 47, Zagreb, Kroaci
Regjistruar në	Regjistrin e Shoqërive Zagreb me numër 080192242





Ekstrakt i Regjistrimit të Biznesit
Dhoma e Tregtisë së Holandës

Numri CCI	95799907
Faqe 2 (nga 2)	
Aksionari i vetëm që	16-12-2024 (data e regjistrimit: 16-12-2024)
Anëtar i Bordit	
Emri	Majetić, Davor
Datëlindja	14-05-1967
Data e fillimit të punës	16-12-2024 (data e regjistrimit: 16-12-2024)
Pozicioni	Drejtore i Përgjithshëm
Kompetencat	I autorizuar vetëm/në mënyrë të pavarur

Ekstrakti është lëshuar më 06-05-2026 në orën 14:05.
Për ekstraktin

M. Hovestad, Drejtori përgjegjës për Shpërndarjen e të Dhënave
(Nënshkrimi)

WAARMERK
KAMER VAN KOOPHANDEL

Një ekstrakt i certifikuar është një provë zyrtare e regjistrimit në Regjistrin e Biznesit. Ekstraktet e certifikuar të lëshuara në letër janë të nënshkruara dhe përmbajnë një mikrotekst dhe logon UV në letër “në ngjyrë të zbehtë”.



APOSTILE
(Konventa e Hagës e datës 5 tetor 1961)

1. Shteti: Holandë	
Ky dokument publik	
2. Nënshkruhet nga M. Hovestad	
3. I cili vepron në cilësinë e nëpunësit të Dhomës së Tregtisë dhe Industrisë	
4. Mban vulën / pullën e Dhomës së Tregtisë dhe Industrisë	
Certifikohet	
5. në Breda	6. më 6.5.2026
7. nga nëpunësi i gjykatës së qarkut të Zeeland-West-Brabant	
8. Numër 26/1727	
9. Vula/Pulla (Vula)	10. Nënshkrimi I. van den Heuvel (Nënshkrimi)



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER LORIANA A. ROBO**



**DATE 29/05/2026
NR REP 3224**

VËRTETIM PËRKTHIMI

Sot, më datë 29/05/2026, para meje Notere LORIANA A. ROBO, anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.5, ISMAIL QEMALI, NR.27, NR.1, NR.1, u paraqit personalisht:

PËRKTHYES:

Ilira Elbasani, atësia Bashkim, amësia Fitnete, shtetase Shqiptare, lindur në Krujë dhe banues në Tiranë, lindur më 12/02/1981, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 036471469 dhe nr. personal I15212110T.

Përkthyesja është e licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur "Ekstrakt te Span B.V", nga gjuha Angleze në gjuhën Shqipe dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noterit.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 "Për Noterinë";" në Republikën e Shqipërisë unë Noteri vërtetoj nënshkrimin e përkthyeses.

Në zbatim të ligjit nr. 124/2024, datë 19/12/2024 "Për mbrojtjen e të dhënave Personale", unë Noteri deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

**NOTER
LORIANA A. ROBO**



